



Die Gewerkschaft.  
Le Syndicat.  
Il Sindacato.

# Einladung

zur 17. Generalversammlung der Gewerkschaft Unia,  
Sektion Biel-Seeland

**Samstag, 27. Mai 2023, 17.30 Uhr**

**Kongresshaus, Konzertsaal, Biel**

# Invitation

à la 17ème assemblée générale du syndicat Unia  
Section Bienne-Seeland

**Samedi 27 mai 2023, 17h30**

**Palais des Congrès, salle des concerts, Bienne**

# Invito

per la 17. assemblea generale del sindacato Unia  
sezione Bienne-Seeland

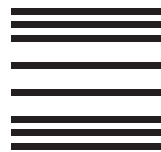
**Sabato, 27 maggio 2023, ore 17.30**

**Palazzo dei Congressi, sala concerti, Bienne**

Wir freuen uns, dich begrüßen zu können und freuen uns auf deine Anmeldung.  
Au plaisir de d'accueillir à notre assemblée générale avec ton inscription.

Solidarische Grüsse / Meilleurs salutations

Unia Sektion Biel-Seeland  
Reto Brotschi, Präsident Sektion Biel-Seeland



Geschäftsantwortsendung  
Envoi commercial-réponse  
Invio commerciale-risposta

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Unia Biel-Seeland  
Postfach 1280  
2501 Biel

# Programm

## I. BEGRÜSSUNG

- Reto Brotschi  
Präsident Unia Biel-Seeland
- Alain Zahler  
Co-Regiosekretär Unia Biel-Solothurn

## II. STATUTARISCHER TEIL

- Protokoll Generalversammlung 2022
- Jahresbericht 2022
- Rechnung 2022
- Budget 2023
- Wahlen: Vorstand und Delegierte
- Anträge
- Verschiedenes

## III. GRUSSBOTSCHAFT / REFERAT

- Daniel Hirt  
Co-Präsident Unia Region  
Biel-Solothurn

## IV. EHRUNG DER JUBILAR\*INNEN

**Anschliessend Nachtessen**  
(exkl. Getränke)

- Die GV wird simultan Französisch und Italienisch übersetzt
- Anträge sind schriftlich **bis am 19. Mai 2023** (Poststempel, A-Post) an die Unia Biel-Seeland, Postfach 1280, 2501 Biel, zu richten
- Transport zum Kongresshaus und zurück auf Anfrage

**Beilage: Jahresbericht 2022**

# Programme

## I. MOT DE BIENVENUE

- Reto Brotschi  
Président Unia Bienne-Seeland
- Alain Zahler  
Co-secrétaire régionale  
Unia Bienne-Soleure

## II. PARTIE STATUTAIRE

- Procès-verbal de l'assemblée générale 2022
- Rapport annuel 2022
- Comptes 2022
- Budget 2023
- Elections: membres du comité et délégués
- Propositions
- Divers

## III. SALUTATIONS / L'AVENIR DE LA RÉGION

- Daniel Hirt  
Co-Président Unia Bienne-Soleure

## IV. HONNEUR DES JUBILÉS ET JUBILÉES

**Souper en commun**  
(Boissons non comprises)

- L'assemblée générale sera traduite simultanément en français et en italien
- Vos propositions doivent nous parvenir par écrit d'ici **au 19 mai 2023** (date d'envoi, courrier A) à Unia Bienne-Seeland, CP 1280, 2501 Bienne
- Transfer au palais de congrès et retour sur demande

**En annexe rapport annuel 2022**



**Anmeldetalon zur 17. Generalversammlung vom 27. Mai 2023 / Talon d'inscription pour la 17ème assemblée générale du 27 mai 2023 / Cartina d'iscrizione per la 17. assemblea generale del 27 maggio 2023**

**Anmeldeschluss / délai d'inscription / termine d'iscrizione: 19. Mai 2023 / 19 mai 2023 / 19 maggio 2023**

Name/Nom/Cognome: \_\_\_\_\_ Vorname/Prénom/Nome: \_\_\_\_\_

Strasse/Rue/Indirizzo: \_\_\_\_\_ Ort/Lieu/Luogo: \_\_\_\_\_

Unia-Mitglied/Membre de l'Unia/Socio/a Unia:  Gast/Invité(e)/Ospite:

Ich nehme nur an der GV teil

Je participe seulement à l'assemblée générale

Partecipo solo all'assemblea generale

Ich nehme an der GV und am Essen teil. **Total** \_\_\_\_\_ Person/en, **davon** vegetarisch \_\_\_\_\_ Person/en

Je participe à l'assemblée générale et au souper. **Total** \_\_\_\_\_ personne/s, **dont** végétarien \_\_\_\_\_ personne/s

Partecipo all'assemblea generale e alla cena. **Totale** \_\_\_\_\_ persona/e, **delle quali** \_\_\_\_\_ persona/e vegetariana/e

Ich/Wir wünschen mit dem Bustransport abgeholt zu werden

Je désire/Nous désirons que le car vienne me/nous chercher

Desidero/Desideriamo che il bus venga a prendermi/prenderci

Ort: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_ Luogo: \_\_\_\_\_

Rückfahrt/Voyage retour/Viaggio di ritorno: 22.00 h ab Kongresshaus / Palais du congrès